

**Compte-rendu sommaire de la séance publique du conseil communal
en date du jeudi, 27 avril 2023**

Présents: M. Mathay, bourgmestre ; MM. Gilson et Keilen, échevins ;

Mmes Antinori et Schmitz, MM. Flora, Maes, Siebenaller et Treff, conseillers ;

M. Mergen, secrétaire communal.

Excusé-e-s : néant

(sauf indication contraire, les décisions ont été prises à l'unanimité des voix)

M. J-P Mathay, bourgmestre, souhaite la bienvenue aux membres du conseil communal ainsi qu'aux citoyens présents. La séance publique est ouverte à 14.00 heures.

La séance s'est déroulée dans la salle communale de la mairie à Goesdorf, 1, op der Driicht.

1) Enseignement fondamental de la commune de Goesdorf : Décisions à prendre sur l'organisation scolaire provisoire 2023/2024 ainsi que sur les plans scolaires afférents

Dans le cadre des décisions relatives à l'organisation scolaire provisoire 2023/2024, le conseil communal de la commune de Goesdorf a pris les décisions suivantes :

délibère avec 6 (six) voix pour, 1 (une) voix contre et 2 (deux) abstentions

de ses membres présents, **arrête provisoirement** l'organisation de l'enseignement fondamental de la commune de Goesdorf pour l'année scolaire 2023/2024 comme suit :

Décide à l'unanimité des voix

d'approuver le nouveau plan d'encadrement périscolaire 2023-2024 ;

Décide avec 8 (huit) voix pour et 1 (une) abstention

- d'approuver les plans de surveillance provisoires pour l'année scolaire 2023-2024 ;

La commission scolaire a été entendue en son avis le 18 avril 2023. Elle a émis un avis favorable quant à la proposition d'horaire scolaire élaborée par le Syndicat intercommunal SISPOLO et comprenant 12 samedis scolaires pour l'année scolaire 2023-2024, horaire scolaire qui devrait être d'application pour l'année scolaire 2023-2024 pour l'enseignement fondamental de la commune de Goesdorf.

Cet horaire a été approuvé par le conseil communal en sa séance de ce jour. L'horaire visé fait partie intégrante de l'organisation scolaire provisoire en question.

2) Décision(s) du conseil communal en matière de droit de préemption

Le conseil communal a décidé de renoncer au droit de préemption de la commune dans le cadre de la vente d'immeubles sis à Goesdorf, section F de Goesdorf,

- **n° 65/3155**, lieu-dit « *Op der Tomm* », place contenant 19 ca
(vente : SCHOLER Karin).

Par ailleurs, le conseil communal a également renoncé au droit de préemption de la commune dans le cadre de la vente d'immeubles sis à Nocher, section A de Nocher,

- **n° 94/3255**, lieu-dit « *Um Pad* », place contenant 3 ares 37 centiares.
(vente : REIHL Kelly).

3) Approbation provisoire des comptes communaux de l'exercice 2021

Le conseil communal de la commune de Goesdorf a décidé à l'unanimité des voix et au vote à main levée

d'arrêter provisoirement

- 1) le compte administratif de l'exercice 2021 du collège des bourgmestre et échevins ;
- 2) le compte de gestion de l'exercice 2021 du receveur communal au résultat suivant, à savoir :

Compte de gestion 2021	Service ordinaire (en euros)	Service extraordinaire (en euros)
Total des recettes	8.173.685,23	772.949,92
Total des dépenses	5.390.769,80	3.391.866,18
Boni propre à l'exercice	2.782.915,43	
Mali propre à l'exercice		2.618.916,26
Boni du compte 2020	4.110.949,58	0,00
Mali du compte 2020	0,00	0,00
Boni général	6.893.865,01	0,00
Mali général	0,00	2.618.916,26
Transfert de l'ordinaire à l'extraordinaire	-2.618.916,26	+2.618.916,26
BONI DÉFINITIF 2021	4.274.948,75	

4) Autorisation d'ester en justice

Dans le cadre d'une autorisation d'ester en justice, le conseil communal a décidé, en sa séance visée, de mandater le collège des bourgmestre et échevins à ester en justice et de mandater Me Daniel Cravatte afin de défendre les intérêts de la commune de Goesdorf et de libérer le garage communal sis à Goesdorf, occupé actuellement par Mme Bissen Isabelle.

e unanime).

5) Contrat(s) de bail

Le conseil communal décide à l'unanimité des voix :
d'approuver le contrat de bail conclu le 26 avril 2023 entre Madame Christina THIELEN et le collège des bourgmestre et échevins de la commune de Goesdorf.

6) Demande(s) de subside

Le conseil communal a marqué son accord avec les subsides suivants :

- **Keeleclub Déi Blo vun Dol : 500.- €**
- **Keeleclub Knupperten vun Dol : 500.- €**
- **Aide aux Enfants handicapés : 100.- €**
- **Ass. Luxbrg. Sécurité routière : 100.- €**
- **Ass. Nat. Des Victimes de la Route : 50.- €**

7) Titres de recettes

Plusieurs titres de recettes ont trouvé l'accord du conseil communal et sont signés séance tenante.

8) Divers

Néant

Remarques générales :

Le présent compte-rendu indique essentiellement les décisions formelles prises par le conseil communal en la séance respective et permet d'avoir quelques aperçus sur les discussions menées sur un sujet déterminé de l'ordre du jour.

Les indications susvisées sont données sans engagement et sous toutes réserves.

En cas d'incohérence, d'erreur ou de divergence, seules les délibérations dûment signées par la majorité du conseil communal font foi.

Le Collège des bourgmestre et échevins :

Jean-Paul MATHAY, bourgmestre

Claude GILSON et Marc KEILEN, échevins

**Anwesend: Herr Mathay, Bürgermeister ; Herr Gilson und Herr Keilen, Schöffen ;
Frau Antinori und Frau Schmitz, Herr Flora, Herr Maes, Herr Siebenaller und Herr
Treff, Gemeinderäte ;
Herr Mergen, Gemeindesekretär.**

Entschuldigt : keiner

(sofern nicht anders angegeben, wurden die Beschlüsse einstimmig gefasst)

**Herr J-P Mathay, Bürgermeister, begrüßt die Mitglieder des Gemeinderats sowie die
anwesenden Bürger. Die öffentliche Sitzung beginnt um 14.00 Uhr.**

Die Sitzung fand im Gemeindesaal des Rathauses in Goesdorf, 1, op der Driicht, statt.

**1) Grundschule der Gemeinde Goesdorf : zu treffende Entscheidungen über die
provisorische Schulorganisation 2023/2024 sowie über die dazugehörigen
Schulpläne**

Im Rahmen der provisorischen Schulorganisation 2023/2024 hat der Gemeinderat folgende
Beschlüsse gefasst :

mit 6 (sechs) Ja-Stimmen, 1 (einer) Nein-Stimme und 2 (zwei) Enthaltungen

legt die provisorische Schulorganisation 2023/2024 wie folgt fest;

beschließt einstimmig

den neuen Plan für außerschulische Betreuung 2023/2024 zu genehmigen;

beschließt mit 8 (acht) Ja-Stimmen und 1 (einer) Enthaltung

die vorläufigen Betreuungspläne für das Schuljahr 2023/2024 zu genehmigen.

Die Schulkommission wurde am 18. April 2023 zu seiner Stellungnahme angehört. Sie gab eine
positive Stellungnahme zu dem vom interkommunalen Syndikat SISPOLO ausgearbeiteten
Vorschlag für einen Schulstundenplan mit 12 Schulsamstagen für das Schuljahr 2023/2024 ab,
der im Schuljahr 2023/2024 im Grundschulunterricht in der Gemeinde Goesdorf gelten soll.

Dieser Stundenplan wurde vom Gemeinderat in seiner heutigen Sitzung genehmigt. Der
genannte Stundenplan ist integraler Bestand der betreffenden provisorischen Schulorganisation.

2) Entscheidung(en) des Gemeinderats in Bezug auf das Vorkaufsrecht

Der Gemeinderat hat beschlossen, auf das Vorkaufsrecht der Gemeinde im Rahmen des
Verkaufs von Grundstücken in Goesdorf, Sektion F von Goesdorf, zu verzichten;

- **Parzelle Nr. 65/3155, Ort genannt « Op der Tomm », Platz mit 19 Ca**
(Verkauf : SCHOLER Karin).

Des weiteren verzichtete der Gemeinderat auch auf das Vorkaufsrecht der Gemeinde im Rahmen des Verkaufs von Grundstücken in Nocher, Sektion A von Nocher :

- **Parzelle Nr. 94/3255**, Ort genannt « Um Pad », Platz mit 3 Ar 37 Centiares. (Verkauf : REIHL Kelly).

3) Vorläufige Genehmigung des Gemeindeabschlusses für das Haushaltsjahr 2021

Der Gemeinderat der Gemeinde Goesdorf hat in offener Abstimmung beschlossen folgendes vorläufig festzuhalten:

- 1) Die Haushaltsrechnung des Kollegiums der Bürgermeister und Schöffen für das Haushaltsjahr 2021;
- 2) Die Haushaltrechnung für das Haushaltsjahr 2021 des Gemeindeeinnehmers mit folgendem Resultat:

Haushaltsrechnung 2021	Ordentlicher Dienst (en euros)	Außerordentlicher Dienst (en euros)
Gesamtbetrag der Einnahmen	8.173.685,23	772.949,92
Gesamtbetrag der Ausgaben	5.390.769,80	3.391.866,18
Boni des Haushaltsjahres	2.782.915,43	
Mali des Haushaltsjahres		2.618.916,26
Boni aus dem Konto 2020	4.110.949,58	0,00
Mali des Kontos 2020	0,00	0,00
Allgemeiner Boni	6.893.865,01	0,00
Allgemeiner Mali	0,00	2.618.916,26
Übertragung von ordentlich auf außerordentlich	-2.618.916,26	+2.618.916,26
ENDGÜLTIGER BONI 2021	4.274.948,75	

4) Ermächtigung, vor Gericht aufzutreten

Im Rahmen einer Klageermächtigung hat der Gemeinderat beschlossen, das Bürgermeister- und Schöffenkollegium zu beauftragen, vor Gericht zu klagen und Rechtsanwalt Daniel Cravatte zu beauftragen, um die Interessen der Gemeinde Goesdorf zu verteidigen und die Gemeindegarage in Goesdorf, die derzeit von I.B. genutzt wird, zu räumen.

5) Mietverträge

Der Gemeinderat genehmigt den am 26. April 2023 abgeschlossenen Mietvertrag mit Frau Christina THIELEN.

6) Antrag auf Zuschuss und diverse Spende(n)

Der Gemeinderat beschloss, folgende Zuschüsse und Beiträge zu gewähren:

- **Keeleclub Déi Blo vun Dol : 500.- €**

- Keeleclub Knupperten vun Dol : 500.- €
- Aide aux Enfants handicapés : 100.- €
- Ass. Luxbrg. Sécurité routière : 100.- €
- Ass. Nat. Des Victimes de la Route : 50.- €

7) Einnahmetitel

Mehrere Einnahmetitel fanden die Zustimmung des Gemeinderats und werden in einer Sitzung unterzeichnet.

8) Verschiedenes

Keine